



**CONSILIUL
UNIUNII EUROPENE**

**Bruxelles, 11 octombrie 2011 (12.10)
(OR. en)**

15393/11

**ENV 768
MAR 127
COMER 205**

NOTĂ DE INFORMARE

Sursă: Secretariatul General

Destinatar: Delegațiile

Subiect: Pregătirea celei de a zecea reuniuni a Conferinței Părților la Convenția de la Basel privind controlul transportului peste frontiere al deșeurilor periculoase și al eliminării acestora [Cartagena de Indias (Columbia), 17 - 21 octombrie 2011]
- Concluziile Consiliului

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor concluziile adoptate de Consiliu (Mediu) la 10 octombrie 2011.

Pregătirea celei de a zecea reuniuni a Conferinței Părților la Convenția de la Basel privind controlul transportului peste frontiere al deșeurilor periculoase și al eliminării acestora (Cartagena de Indias, 17 – 21 octombrie 2011)

- Concluziile Consiliului -

CONSILIUL:

1. RECUNOAȘTE faptul că o utilizare mai eficientă a resurselor, care se numără printre inițiativele emblematice ale Strategiei Europa 2020, oferă o ocazie majoră de dezvoltare a unei economii ecologice în contextul dezvoltării durabile; RECUNOAȘTE ÎN CONTINUARE că, pentru a asigura o utilizare mai eficientă a resurselor, deșeurile pot fi reutilizate, reciclate și recuperate, înlocuind și prin aceasta protejând resursele naturale precum combustibilii fosili și minerali.
2. REAFIRMĂ importanța ierarhiei deșeurilor, astfel cum prevede legislația UE.
3. AFIRMĂ rolul important al producătorilor de deșeuri în a încerca evitarea producerii de deșeuri și al gestionarilor de deșeuri în permiterea utilizării deșeurilor ca resurse și în gestionarea acestora într-un mod care protejează sănătatea umană și mediul.
4. RECUNOAȘTE importanța unei puneri în aplicare eficiente a Convenției de la Basel privind controlul transportului peste frontiere al deșeurilor periculoase și al eliminării acestora (în continuare Convenția de la Basel) și respectarea acesteia și ÎȘI REAFIRMĂ angajamentul neabătut față de această punere în aplicare.
5. SUBLINIAZĂ, prin urmare, necesitatea stringentă de a preveni, combate în mod eficient și reduce semnificativ transporturile ilegale de deșeuri, inclusiv prin cooperarea îmbunătățită dintre rețelele existente, precum IMPEL, și prin cooperarea îmbunătățită interagenției, și necesitatea gestionării ecologice raționale a deșeurilor periculoase.

6. SALUTĂ deciziile privind consolidarea cooperării și coordonării convențiilor de la Basel, Rotterdam și Stockholm adoptate în cadrul COP 5 la Convenția de la Stockholm din aprilie 2011 și în cadrul COP 5 la Convenția de la Rotterdam din iunie 2011 și AȘTEAPTĂ CU INTERES adoptarea unei decizii cu o substanță identică în cadrul COP 10; CONSIDERĂ că sunt importante cooperarea strânsă și sinergiile consolidate între convenții și că acestea ar permite consolidarea punerii în aplicare comune și respectării în practică; SPRIJINĂ în acest context lista de chestiuni transversale și de activități comune și decizia de a convoca în 2013 reuniuni extraordinare ale celor trei COP, concomitent cu ultima reuniune ordinară a COP la convențiile de la Basel, Rotterdam și Stockholm, cu scopul principal de a înregistra noi progrese în abordarea sinergiilor.
7. SUBLINIAZĂ că o abordare sinergică aprofundată și extinsă a instrumentelor noi și existente reprezintă un mijloc eficient și efectiv de a progresa, pe baza experienței existente și luând în considerare pe deplin viitorul rezultat al procesului consultativ privind opțiunile de finanțare pentru categoria deșeurii și substanțe chimice; SUBLINIAZĂ ÎN CONTINUARE faptul că o structură durabilă de guvernare și o abordare integrată a opțiunilor de finanțare sunt componente-cheie ale căii de urmat cu scopul final de a întări punerea în aplicare a convențiilor și de a minimiza efectele adverse asupra sănătății umane și asupra mediului.
8. În perspectiva celei de a zecea reuniuni a Conferinței Părților la Convenția de la Basel, care va avea loc la Cartagena de Indias (COP 10), RECOMANDĂ ca Uniunea Europeană și statele sale membre să vizeze atingerea următoarelor obiective cu privire la chestiunile aflate pe ordinea de zi a COP 10 și la chestiuni conexe:

Un nou cadru strategic 2012-2021 (NCS)

- (a) Subliniază că punerea în aplicare a convenției ține în principal de părțile contractante, dar RECUNOAȘTE totodată rolul important al unui cadru strategic eficient și realist pentru Convenția de la Basel pentru 2012-2021 ca document de orientare pentru facilitarea rolului Secretariatului Convenției de la Basel și ca orientare pentru cooperarea dintre părți și sistemul extins al ONU;

- (b) ÎNȚELEGE noul cadru strategic ca pe o oportunitate de creștere a eficienței Convenției de la Basel, prin oferirea de orientări pentru:
- facilitarea și sprijinirea punerii în aplicare și respectării dispozițiilor și obiectivelor convenției de către părți și de către alții;
 - stabilirea de priorități pentru activitatea centrelor regionale prevăzute de Convenția de la Basel, consolidarea cooperării internaționale și promovarea parteneriatelor;
 - încurajarea mobilizării resurselor;
 - promovarea conștientizării în general cu privire la impactul de mediu al deșeurilor și al deșeurilor periculoase;
- (c) OPINEAZĂ că scopurile și obiectivele convenite din NCS și din decizia privind inițiativa națională trebuie să fie reciproc coerente, că mijloacele de punere în aplicare a NCS ar trebui să vizeze coerența cu procesul consultativ privind opțiunile de finanțare pentru categoria deșeurii și substanțe chimice și că setul de indicatori trebuie să fie realist, măsurabil și verificabil în mod obiectiv și bazat pe date fiabile privind gestionarea deșeurilor;

Amendamentul de interzicere (Decizia III/1) și Inițiativa națională a Indoneziei și Elveției (CLI)

- (d) IA ACT de faptul că amendamentul din 1995 la Convenția de la Basel, care interzice exporturile de deșeurii periculoase de către părțile la Convenția de la Basel care sunt membre ale UE sau ale OCDE și de către Liechtenstein, către orice părți la Convenția de la Basel („amendamentul de interzicere”), deși nu a intrat încă în vigoare, se aplică în practică tuturor statelor membre ale Uniunii Europene, care l-au pus integral în aplicare începând cu 1997 și apoi prin Regulamentul (CE) nr. 1013/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind transferurile de deșeurii (Regulamentul privind transferurile de deșeurii);

- (e) CONFIRMĂ că punerea în aplicare efectivă și respectarea dispozițiilor Convenției de la Basel și a amendamentului de interzicere sunt o prioritate pentru UE; ÎNCURAJEAZĂ părțile la Convenția de la Basel care nu au făcut-o încă să ratifice cu prioritate amendamentul de interzicere pentru a facilita intrarea în vigoare a acestuia;
- (f) APRECIAZĂ eforturile întreprinse de participanții la inițiativa națională din cadrul Convenției de la Basel în vederea unei mai bune înțelegeri a dificultăților din spatele absenței ratificării amendamentului de interzicere și în vederea elaborării recomandărilor de atingere a obiectivelor amendamentului de interzicere;
- (g) SPRIJINĂ abordarea bazată pe un pachet cu două niveluri propusă de Indonezia și Elveția, și anume: găsirea unei continuări posibile a amendamentului de interzicere prin adoptarea unei decizii cu efecte juridice cu privire la o interpretare definitivă și obligatorie a articolului 17 alineatul (5) din convenție (abordarea cu termen fix) și găsirea unor modalități suplimentare pentru protejarea țărilor vulnerabile, fără a compromite obiectivele de mediu sau nivelul de protecție a mediului asigurat țărilor în curs de dezvoltare de amendamentul de interzicere;
- (h) CONSIDERĂ că rezultatul CLI ar trebui să fie coerent cu alte decizii ale COP;
- (i) CONSIDERĂ că acțiuni suplimentare pentru asigurarea unor progrese substanțiale în intrarea în vigoare a amendamentului de interzicere, de exemplu prin asistență practică, cu o abordare sinergetică a altor activități în desfășurare de îmbunătățire a eficienței convenției, trebuie convenite de părți în cadrul acestei COP și printr-o activitate între sesiuni în vederea adoptării acestora în cadrul COP11;

Dezmembrarea navelor

- (j) REAMINTEȘTE că, astfel cum afirmă Concluziile Consiliului privind o strategie a UE pentru ameliorarea practicilor de dezmembrare a navelor, adoptate în octombrie 2009, gestionarea sigură și rațională din punct de vedere ecologic a reciclării navelor reprezintă o prioritate pentru Uniunea Europeană și statele membre ale UE au fost încurajate călduros de Consiliu să ratifice cu prioritate Convenția de la Hong Kong pentru a facilita intrarea în vigoare a acesteia cât mai curând posibil și pentru a genera o schimbare reală și tangibilă în domeniu;
- (k) SUBLINIAZĂ că, deși sistemul de control și aplicare pentru transportul peste frontiere al deșeurilor periculoase prin procedura de consimțământ prealabil în cunoștință de cauză prevăzută de Convenția de la Basel funcționează destul de bine pentru majoritatea deșeurilor periculoase, acesta se aplică unui număr relativ redus de nave scoase din uz și este greu de aplicat în raport cu majoritatea flotei comerciale a lumii din cauza unor probleme juridice, tehnice și practice;
- (l) AFIRMĂ că Convenția de la Hong Kong asigură un nivel de control și aplicare cel puțin echivalent cu cel asigurat de Convenția de la Basel pentru navele care constituie deșeuri în temeiul Convenției de la Basel și pentru navele cărora li se aplică Convenția de la Hong Kong, precum și pentru navele tratate similar în conformitate cu articolul 3 alineatul (4) din această din urmă convenție;
- (m) IA ACT DE raportul pregătit de Secretariatul Convenției de la Basel pe baza contribuțiilor transmise de părți, semnatari și părți interesate în conformitate cu decizia OEWGVII/12;
- (n) CONSIDERĂ că ar trebui reamintit părților la COP 10 că deciziile anterioare ale COP au insistat asupra necesității evitării dublării instrumentelor de reglementare care au același obiectiv și ÎNDEAMNĂ părțile la această COP să acționeze ținând cont de acest fapt;

- (o) OPINEAZĂ că rezultatul COP 10 ar trebui să includă o invitație către toate părțile la Convenția de la Basel și către alte state de a ratifica rapid Convenția de la Hong Kong pentru a facilita intrarea în vigoare timpurie a acesteia și pentru a încuraja punerea sa în aplicare.

Orientări tehnice

- (p) AȘTEAPTĂ CU INTERES adoptarea rapidă a:
- orientărilor tehnice privind gestionarea sigură din punct de vedere ecologic a deșeurilor constând în mercur elementar și a deșeurilor conținând sau contaminate cu mercur,
 - orientărilor tehnice privind coincinerarea sigură din punct de vedere ecologic a deșeurilor periculoase în cuptoare de ciment și
 - orientărilor tehnice privind gestionarea sigură din punct de vedere ecologic a pneurilor uzate (deșeuri), ca instrumente care pot ajuta țările în curs de dezvoltare să înregistreze progrese în gestionarea sigură din punct de vedere ecologic a deșeurilor;
- (q) AȘTEAPTĂ progrese suplimentare prin lucrările referitoare la proiectul de orientări tehnice privind transportul peste frontiere al deșeurilor de echipamente electrice și electronice, în special cu privire la deosebirea dintre deșeuri și ceea ce nu este considerat deșeu ca un instrument care poate ajuta la protecția țărilor în curs de dezvoltare împotriva transporturilor nedorite de deșeuri de echipamente electrice și electronice;

Conformitate

- (r) SUBLINIAZĂ importanța punerii în aplicare depline de către părți și a respectării convenției și a amendamentelor la aceasta, precum și importanța deosebită a rolului Comitetului pentru punerea în aplicare și conformitate în promovarea conformității și în consilierea părților în legătură cu punerea în aplicare a obligațiilor care le revin în temeiul convenției.